

Februar bis Mai 2024

Friedrich will Fliegen Friedrich vuole volare

01. - 03. Februar, Beginn 17.00 Uhr

Ein Stück mit viel Luft
Friedrich besucht wieder einmal Oma`s Garten.
Als da Plötzlich eine Feder vor ihm durch die Luft
schwebt, erinnert er sich an seine Besuche als Kind
und an die dasmals erlebten Abenteuer, an die
Entdeckungsreise durch den Garten.
...und da beginnt Friedrich den Traum vom Fliegen zu träumen.



Rudi Hebinger (DE) Theater Blum
Für Kinder ab 3 Jahren, Dauer ca. 50 Minuten

Un pezzo teatrale con molta aria

Aufruhr im Gemüsebeet Rivolta nell`orte

22. - 24. Februar, Beginn 17.00 Uhr



Es war ein Tag wie im Bilderbuch. In allen Büschen sangen die Vögel, die Fliegen flogen, das Gras wuchs und die ganze Luft war so voll von Frühling, dass der alte Pettersson und sein Kater Findus endlich das Gemüsebeet bestellen konnten. Der Alte grub und säte, während Findus, der Gemüse nicht ausstehen konnte, Fleischklöschen pflanzte. Das heißt, wenn er nicht gerade herumflitzte und Käfer erschreckte. Alles war wie jedes Jahr - bis die Hühner Erna, Wilma und ihr freches Küken Paula, ein Schwein und ein riesiges Rindvieh für Aufruhr im Gemüsebeet sorgten...

Jörg Bretschneider (DE) Dresdner Figurentheater
Für Kinder ab 4 Jahren, Dauer: ca. 45 Minuten

Le avventure di Pettersson e il gatto Findus nel`orto

Clown Comedy Slalom Show

21. - 23. März, Beginn 17,00 Uhr

Ein exentrischer Charakter mit großartiger Mimik
wird Sie durch einen virtuosens Slalom mit
unwahrscheinlichen Fahrrädern in einen Strudel aus
Lachen und Emozionen versetzen.
Eine Show mit ganz viel Energie, Improvisationen
und Interaktion mit dem Publikum...
Gags und nicht Gags mit dem Hut, Hupen,
Fahrrädern, Einräder, Minirädern und Lenkstangen.



Jordi Beltramo (IT)
Für jedes Alter, Dauer: ca. 45 Minuten

*Gag e non gag con il cappello, i clacson, le biciclette, i monocicli, le mini route
e il manubrio*

Sponsoren des Cortile - Theater im Hof

alperia

gefördert von
**Stiftung Fondazione
Sparkasse**
sostenuto da

Tecnomag
TECNISCHER HANDEL
FORNITURE INDUSTRIALI

SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

Die Bremer Stadtmusikanten

18. - 20. April Beginn 17.00 Uhr

I musicanti di Brema

Was macht man mit einer alten Zeitung?
Wegwerfen oder wiederverwerten?
Man könnte einen Räuberhut daraus bauen, warum
nicht ein ganzes Figurentheaterstück?
Ein Esel, ein Hund, eine Katze und ein Hahn machen
sich auf den Weg nach Bremen...



Sascia Vallazza, Sabine Hennig (Südtirol/AT)
Für Kinder ab 4 Jahren, Dauer: ca. 40 Minuten

Un asino, un cane, un gatto e un gallo sulla strada per Brema...

Ratte Ratzig und der Leuchtturm Ratte Ratzig e il faro

02 - 04. Mai, Beginn 17.00 Uhr



Ratte Ratzig ist eine Hafenratte und träumt von der Ferne. Eines Tages wagt sie sich in ihrem selbst gebauten Boot aufs Meer. Das kann nicht gut gehen! Ein gewaltiger Sturm lässt sie auf einer kleinen Insel stranden. Überall liegen Objekte herum, die scheinbar irgendwie zusammengehört haben. Außerdem ist sie nicht allein und macht Bekanntschaft mit dem "Krakeeler"....

Sigrid Kubin (DE) Theater Companie Stagejumpers
Für Kinder ab 4 Jahren, Dauer ca. 50 Minuten

Uno spettacolo teatrale ricco di azione e di musica. Adatto a grandi e piccini.

"In der Wolkenfabrik"

09. - 11. Mai, Beginn 17.00 Uhr

Kinderlieder-Mitmachkonzert für die ganze Familie.
Der Kinderliedermacher Toni Geiling begibt sich mit seinem Konzert "In der Wolkenfabrik" in luftige Höhen. Dort kreist ein Milan auf unbekannte Weise, der Wetterminister sucht nach Antworten und das Wichtelein stiftet Unordnung. Auf der Reise zur Wolkenfabrik erwachen fantastische Figuren zum Leben, tanzen durch Träume und wirbeln die Gedanken der kleinen und großen Zuschauer durcheinander.

Toni Geiling (AT)
Für Groß und Klein, Dauer: ca. 50 Minuten



Concerto di canzoni per bambini per tutta la famiglia



Theater im Hof - Cortile
I - 39100 Bozen - Bolzano
Obstmarkt 37 - Piazza delle Erbe 37
Tel. +39-0471-980756
e-mail: info@theaterimhof.it
www.theaterimhof.it



Das Cortile - Theater im Hof wird gefördert von der Autonomen Provinz Bozen, Amt für Kultur; Gemeinde Bozen, Südtiroler Sparkasse AG

Für Schulen und Kindergärten:
Die Aufführungen können
auch vormittags besucht werden!

Per asili e per scuole:
Gli spettacoli sono disponibili **anche di mattina!**

La prenotazione è necessaria. Prezzi da concordare.